

Läbi vaadatud 19. juuli 2023  
**TÄHTIS – LUGEGE TÄHELEPANELIKULT**

Kui seda ei ole teie ja Esri vahelise allkirjastatud litsentsilepinguga muudetud, on Esri valmis teile tegema Esri pakkumisi ja osutama teenuseid ainult juhul, kui nõustute selle lepingu kõigi nõuete ja tingimustega, mis on pooltevaheline ainus ja lõplik kokkulepe Esri pakkumiste ja teenuste teiepoolse kasutamise kohta. Lugege need nõuded ja tingimused tähelepanelikult läbi. Te ei tohi kasutada Esri pakkumisi enne, kui olete nõustunud selle lepingu nõuete ja tingimustega. Kui te vastavate nõuete ja tingimustega nõus ei ole, siis klõpsake alloleval suvandil „Ma ei nõustu põhilepinguga”. Seejärel saate taotleda makstud tasude tagastamist.

Käesolev põhileping („leping”) on sõlmitud teie („klient”) ja ettevõtte **Environmental Systems Research Institute, Inc.** („Esri”) vahel, mis on Californias baseeruv ettevõtte, asukohaga 380 New York Street, Redlands, California 92373-8100 USA.

Lisas A on selles lepingus kasutatud mõistete definitsioonid. Igas lepingu jaotises võib olla ka muid definitsioone, mida kasutatakse üksnes selles jaotises.

## 1.0 ÜLDISED ÕIGUSED JA PIIRANGUD

**1.1 Õiguste andmine.** Vastutasuks kliendi makstavatele kõigile kohaldatavale tasudele ja kooskõlas lepinguga, Esri

- osutab teenuseid käesoleva lepingu tingimuste kohaselt;
- annab kliendile mitteeksklusiivse ja võõrandamatu õiguse ning litsentsi või tellimuse kasutada tehnilistes andmetes ja kohaldatavates tellimisdokumentides sätestatud Esri pakkumisi ning
- volitab klienti kopeerima dokumentatsiooni ja tegema sellest tuletatud teoseid kliendi enda ettevõttesiseseks kasutamiseks seoses Esri pakkumiste lubatud kasutamisega kliendi poolt. Klient peab kasutama järgmist autoriõiguste teadet, mis kinnitab Esri ja selle litsentsiandjate omandiõigusi kõigile tuletatud teostele:

„Käesoleva dokumendi mõned osad sisaldavad Esri ja selle litsentsiandjate intellektuaalset omandit ning neid kasutatakse litsentsi alusel. Autoriõigus © [Klient sisestab algmaterjalidest tegelikud autoriõiguse tähtajad.] Esri ja selle litsentsiandjad. Kõik õigused on kaitstud.”

Selles jaotises antud õigused i) jäävad jõusse tellimuse jooksul või tähtajal või tähtajatult, kui tellimisdokumentides pole rakendatud või näidatud ühtegi tähtaega, ja ii) lisaks neile võivad kehtida ka muud selles lepingus sisalduvad õigused ja piirangud, sh lisa B.

**1.2 Konsultandi või lepingupartneri juurdepääs.** Klient võib volitada oma konsultante või lepingupartnereid i) majutama Esri pakkumisi kliendi heaks ja ii) kasutama Esri pakkumisi üksnes kliendi huvides. Klient vastutab ainuisikuliselt selle eest, et tema konsultandid ja lepingupartnerid järgiksid seda lepingut, ning tagab, et iga konsultant või lepingupartner lõpetab Esri pakkumiste kasutamise pärast kliendi juures töötamise lõpetamist. Konsultantide ja lepingupartnerite juurdepääs Esri pakkumistele ning nende kasutamine muul otstarbel kui kliendi huvides on keelatud.

**1.3 Õiguste kaitsmine.** Kõik Esri pakkumised on Esri või selle litsentsiandjate autoriõigusega kaitstud teosed; kõik õigused, mida ei ole selles litsentsilepingus konkreetselt antud, on kaitstud.

**1.4 Kliendi sisu.** Esri ei omanda selle lepingu alusel mingeid õigusi muule kliendi sisule kui see, mis on vajalik Esri pakkumiste tegemiseks ja teenuste osutamiseks kliendile.

## 2.0 TARKVARA JA TEENUSED ONLINE SERVICES

### 2.1 Mõisted. Järgmised mõisted täiendavad lisas A toodud mõisteid.

- a. „**Anonüümsed kasutajad**” on kõik, kellel on avalik juurdepääs (st vajaduseta sisestada nimelise kasutaja mandaat) kliendi sisu või väärtust lisavate rakenduste mis tahes osale.
- b. „**Rakenduse sisselogimismandaat**” tähendab süsteemi loodud rakenduse kasutajanime ja seostatud parooli, mille saab lisandväärtusega rakenduse registreerimisel teenustes Online Services ja mis manustamisel lisandväärtusega rakendusse lubab lisandväärtusega rakendusel teenustele Online Services juurde pääseda ja neid kasutada.
- c. „**Kommertsrakenduse juurutamise litsents**” tähendab litsentsi, mis võimaldab teha väärtust lisavad rakendused kolmandatele isikutele tasu eest kättesaadavaks.
- d. „**Samaaegse kasutamise litsents**” on litsents tarkvara paigaldamiseks võrku ja selle seal kasutamiseks, kuid samaaegsete kasutajate arv ei tohi ületada omandatud litsentside arvu. Samaaegse kasutamise litsents annab õiguse käitada ajutiselt eraldi operatsioonisüsteemi keskkonnas samaaegse kasutamise litsentsi haldustarkvara passiivseid varueksamplare.
- e. „**Juurutuslitsents**” on litsents ArcGIS Runtime'i komponentide lisamiseks väärtust lisavatele rakendustele väärtust lisavate rakenduste levitamiseks kliendi lõppkasutajatele.
- f. „**Serveri juurutuslitsents**” on litsents tarkvara kasutamiseks serverilitsentsi alusel kõikideks lepingus lubatud toiminguteks dokumentatsioonis kirjeldatud viisil.
- g. „**Serveri arenduslitsents**” on litsents tarkvara kasutamiseks serverilitsentsi alusel ainult väärtust lisavate rakenduste loomiseks ja katsetamiseks dokumentatsioonis kirjeldatud viisil.
- h. „**Kasutamine arenduseks**” tähendab õigust installida ja kasutada tooteid väärtust lisavate rakenduste loomiseks ja katsetamiseks dokumentatsioonis kirjeldatud viisil.
- i. „**Varutarkvara litsents**” on litsents tarkvara installimiseks varusüsteemidesse, kuid installitud varutarkvara tohib olla kasutatav ainult ajal, kui põhisüsteem ei toimi. Varutarkvarasüsteem jääb ooterežiimi, kui põhisüsteem (või mis tahes muu varusüsteem) töötab, välja arvatud süsteemi hoolduse ja andmebaaside värskendamise ajal.
- j. „**Nimeline kasutaja (nimelised kasutajad)**” on kliendi töötaja, esindaja, konsultant või alltöövõtja, kellele klient on määranud kordumatu ja turvalise sisselogimismandaadi (identiteedi), mis võimaldab juurdepääsu tootele, mis sellist identiteeti nõuab, et pääseda toote piires juurde identimisteabega hallatavatele võimalustele üksnes kliendi huvides. Haridusotstarbelise kasutuse puhul võivad nimelised kasutajad hõlmata registreeritud (üli)õpilasi.
- k. „**Nimelise kasutaja mandaat (mandaadid)**” on üksikisiku kasutajanime ja sellega seotud parool, mille abil see isik pääseb toodetele juurde ja saab neid kasutada.
- l. „**Nimelise kasutaja litsents**” tähendab ühele nimelisele kasutajale antavat õigust kasutada konkreetset Esri pakumist.
- m. „**Teenuste Online Services tellimus**” tähendab piiratud tähtajaga tellimust, mis annab ühele või mitmele nimelisele kasutajale õiguse teenustele Online Services ligi pääseda ja neid kasutada.
- n. „**Levitamislitsents**” on litsents tarkvara paljundamiseks ja levitamiseks eeldusel, et
  1. klient paljundab ja levitab tarkvara tervikuna;
  2. iga tarkvaraeksemplariga kaasneb litsentsileping, mis kaitseb tarkvara samas ulatuses kui see leping, ja saaja nõustub järgima litsentsilepingu tingimusi;
  3. klient paljundab kõik autoriõiguste ja kaubamärkide tunnused ja teatised ja
  4. klient ei võta teistelt tarkvara kasutamise eest tasu.
- o. „**Serverilitsents**” on litsents tarkvara installimiseks ja kasutamiseks mistahes serverina kasutatavas arvutis. Serverilitsentside puhul võidakse rakendada piiratud serverituumade arvu või jaotatud juurutust mitmel serveril, nagu on kirjeldatud tellimisdokumentides või dokumentatsioonis. Kui tarkvara kirjeldus hõlmab varutarkvara kasutamise õigusi, sisaldub igas serverilitsentsis varutarkvara litsents.
- p. „**Jagamistööriistad**” on teenustes Online Services või ArcGIS Enterprise'is sisalduvad publitseerimisvõimalused, mille abil klient saab oma sisu ning väärtust lisavaid rakendusi muudele osapooltele või anonüümsetele kasutajatele kättesaadavaks teha.

- q. „**Ainukasutuse litsents**” on litsents ühele volitatud lõppkasutajale tarkvara installimiseks ja kasutamiseks ühes arvutis. Üks volitatud lõppkasutaja võib ka installida teise eksemplari lõppkasutaja ainuisikuliseks kasutamiseks teise arvutisse, kuid ühel ajal tohib kasutada ainult 1 tarkvaraeksemplari. Ükski teine lõppkasutaja ei tohi kasutada tarkvara samal ajal sama litsentsi alusel mitte ühelgi muul otstarbel.
- r. „**Serveri proovilitsents**” on litsents tarkvara kasutamiseks serverilitsentsi alusel väärtust lisavate rakenduste ning kaartide vahemälude loomiseks ja katsetamiseks; kasutajate sobivuse, jõudluse ja muu osapoole tarkvara koormuse katsetamiseks, uute kommertsandmete uuenduste katsetamiseks ning koolitustegevuste läbiviimiseks dokumentatsioonis kirjeldatud viisil. Klient võib serveri arendus- ja juurutuslitsentsidega kasutada väärtust lisavaid rakendusi ja kaartide vahemälusid.

**2.2 Litsentsi ja tellimuse tüübid.** Esri pakub tooteid ühe või mitme litsentsi või tellimuse tüübi alusel, mis on määratletud eespool toodud mõistetes. Dokumentatsioonis ja tellimisdokumentides määratletakse, milliseid litsentsi või tellimuse tüüpe tellitud tarkvarale kohaldatakse.

### 2.3 Tarkvara kasutustingimused

- a. Klient võib
  - 1. installida, avada või salvestada tarkvara ja andmeid elektroonilis(t)es salvestusseadme(te)s;
  - 2. teha arhiivikoopiaid ja plaanilist failide varundamist;
  - 3. installida ja kasutada tarkvara uuemat versiooni ühel ajal asendatava versiooniga mõistliku üleminekuperioodi jooksul, mis ei ületa 6 kuud, eeldusel et kummagi versiooni kasutamine ei ületa kliendi litsentsitud kogust; hiljem ei tohi klient kasutada tarkvara kokku rohkem kui kliendi üldine litsentsitud kogus. See samaaegse kasutamise õigus ei kehti arendamiseks litsentsitud tarkvara puhul;
  - 4. teisaldada litsentsitud konfiguratsioonis tarkvara asendusarvutisse;
  - 5. levitada kolmandatele osapooltele tarkvara ja mis tahes sellega seotud autoriseerimiskoodi, mis on nõutavad juurutuslitsentsi kasutamiseks, ja
  - 6. valitsus- või mittetulundusorganisatsioonid, mis haldavad veebisaiti või pakuvad internetiteenuseid, võivad kasutada serveritarkvara tulu teenimiseks kulude katmise eesmärgil, aga mitte kasumi teenimiseks.
- b. Klient võib kohandada tarkvara, kasutades makro- või skriptikeelt, API-sid või lähte- või objektikoodi teeke, kuid ainult dokumentatsioonis kirjeldatud ulatuses.
- c. Klient võib kasutada kõiki tarkvaraga kaasas olevaid fonte igasuguseks tarkvara lubatud kasutuseks. Klient võib kasutada ka eraldi Esri fonte tarkvaraga loodud väljundi printimiseks. Tarkvaraga kaasnevate muu osapoole fontide kasutuspiirangud on esitatud fondifailis.
- d. Esri avaldab tootespetsiifilised tarkvara kasutustingimused aadressil <https://www.esri.com/legal/scope-of-use>.

### 2.4 Teenuste Online Services kasutustingimused

- a. **Teenuste Online Services kirjeldus.** Esri avaldab teenuste Online Services tellimusega seotud kasutustingimused aadressil <https://www.esri.com/legal/scope-of-use>. Teenuste Online Services kasutamist reguleerivad ka pilveteenuste tingimused, mis on leitavad [lisas B](#).
- b. **Teenuste Online Services muudatused.** Esri võib muuta teenuseid Online Services ja seotud API-sid igal ajal, teatades olulistest muudatustest 30 päeva ette ja kasutuselt kõrvaldamisest 90 päeva ette. Kui mis tahes teenuse Online Service muutmine, katkestamine või keelamine põhjustab kliendi toimingutele olulist ja kahjulikku mõju, võib Esri oma äranägemise järgi proovida teenuseid Online Services parandada, korrigeerida või muuta. Kui vajalik lahendus ei ole äriliselt mõistlik, võib klient tühistada teenuste Online Services tellimuse ja vajaduse korral väljastab Esri proportsionaalse tagasimakse.
- c. **Kliendi sisu jagamine.** Kliendi sisu jagamine vastavate tööriistade abil võimaldab kolmandatel osapooltel kasutada, talletada, puhverdada, kopeerida, paljundada, (taas)levitada ja (taas)edastada kliendi sisu teenuste Online Services kaudu. Esri ei vastuta kliendi sisu kaotamise, kustutamise, muutmise ega avaldamise eest, mis tuleneb jagamistööriistade kasutusest või väärkasutusest. Klient kasutab jagamistööriistu omal vastutusel.

**2.5 Nimelise kasutaja litsentsid.** Tarkvara ja teenuste Online Services puhul, mille jaoks klient omandab nimelise kasutaja litsentsid, kehtivad järgmised tingimused, välja arvatud juhul, kui see on käesolevas lepingus sõnaselgelt teisiti sätestatud.

**a. Nimelised kasutajad**

1. Nimelise kasutaja sisselogimismandaadid on üksnes määratud kasutajatele ja neid ei tohi teiste isikutega jagada.
2. Klient võib määrata nimelise kasutaja litsentsi uuele kasutajale, kui eelmine kasutaja ei vaja enam juurdepääsu tarkvarale või teenusele Online Services.
3. Klient tohib lisada nimeliseks kasutajaks ainult neid kolmandaid isikuid, kelle puhul kehtib nimelise kasutaja mõiste.

**b. Anonüümsed kasutajad.** Anonüümsed kasutajad võivad pääseda tarkvara või teenuste Online Services juurde ainult läbi väärtust lisavate rakenduste, mis võimaldavad juurdepääsu teenustele või sisule, mis on avaldatud jagatud juurdepääsuks jagamistööriistade abil.

**2.6 Väärtust lisavad rakendused**

1. Klient vastutab kliendi sisu ja väärtust lisavate rakenduste arendamise, töö ja tehnilise toe eest.
2. Klient ei tohi manustada nimelise kasutaja mandaati väärtust lisavatele rakendustele. Väärtust lisavad rakendused, mis võimaldavad juurdepääsu kliendi sisule, mida ei jagata avalikult jagamistööriistade abil, peavad nõudma üksikkasutaja sisselogimist rakendus(te)sse oma kordumatu nimelise kasutaja sisselogimismandaadiga.
3. Klient võib manustada rakenduse sisselogimismandaadi väärtust lisavatele rakendustele, mis võimaldavad anonüümsetel kasutajatel juurde pääseda teenustele või sisule, mis on anonüümsete kasutajate avaldatud jagatud juurdepääsuks jagamistööriistade abil.
4. Klient ei tohi manustada rakenduse sisselogimismandaati väärtust lisavatele rakendustele, mis võimaldavad juurdepääsu kliendi sisule, mida ei jagata avalikult jagamistööriistade abil. Väärtust lisavad rakendused, mis võimaldavad juurdepääsu kliendi sisule, mida ei jagata avalikult jagamistööriistade abil, peavad nõudma üksikkasutaja sisselogimist rakendus(te)sse oma kordumatu nimelise kasutaja sisselogimismandaadiga.
5. Klient tohib võimaldada juurdepääsu tarkvarale või teenustele Online Services ainult nendele kolmandatele isikutele, kelle puhul kehtib nimelise kasutaja mõiste, ainult kliendi väärtust lisava(te) rakendus(t)e kaudu.
6. Klient võib edastada väärtust lisavaid rakendusi mis tahes kolmandale osapoolle kasutamiseks seoses kolmanda osapoolle oma tarkvaralitsentsi või teenuste Online Services tellimusega.

**2.7 Piiratud kasutusega programmid**

- a. Proovimis-, hindamis- ja beetaprogrammid.** Tooted, mis on omandatud proovimis-, hindamis- või beetaprogrammi alusel, on litsentseeritud ainult hindamiseks ja katsetamiseks, mitte kaubanduslikul eesmärgil kasutamiseks. Niisugune kasutamine toimub kliendi enda vastutusel ning nendele toodetele hooldus ei kehti. Kui klient ei osta litsentsi või tellimust enne proovimis-, hindamis- või beetalitsentsi aegumist, võib klient ilma jääda kogu sisust ja kõigist litsentsiperioodil tehtud kohandustest. Kui klient ei soovi litsentsi või tellimust osta, peab klient sellise kliendi sisu enne litsentsi aegumist eksportima.
- b. Õppeotstarbelised programmid.** Klient nõustub kasutama haridusprogrammi alusel saadud tooteid üksnes õppe otstarbel kasutamise tähtaja vältel hariduslikul eesmärgil. Klient ei tohi kasutada tooteid mis tahes haldusotstarbel, kui klient ei ole omandanud haldusotstarbel kasutamise litsentsi. „Haldusotstarbel kasutamine” tähendab haldusülesandeid, mis ei ole otseselt seotud juhendamise ja haridusega nagu varade kaardistamine, rajatiste haldus, demograafiline analüüs, marsruutimine, õppelinnaku turvalisus ja lipipääsetavuse analüüs. Klient ei tohi kasutada tooteid kasumlikel ega tulunduseesmärkidel.
- c. Grandiprogrammid.** Klient võib kasutada grandiprogrammi alusel saadud tooteid ainult mitteäriilistel eesmärkidel. Kui toodete kasutamise kulude kompenseerimine välja arvata, ei tohi klient kasutada tooteid kasumlikel või tulunduseesmärkidel.
- d. Esri muud piiratud kasutusega programmid.** Kui klient omandab tooted mis tahes eespool nimetatata piiratud kasutusega programmi alusel, võivad toodete kliendipoolsele kasutusele kohalduda kehtival väljalaskelehel või liitumisvormis või Esri veebisaidil esitatud tingimused, lisaks selle lepingu tingimustele, mis ei ole nendega vastuolus.

### 3.0 ANDMED

**3.1 Mõisted.** Järgmised mõisted täiendavad lisas A toodud mõisteid.

- a. „**Ettevõtete andmed**” on igasugune andmekogum, mis sisaldab ettevõtete loetelu ja võib sisaldada muid ettevõtete seotud atribuute.
- b. „**Esri sisupakett**” on digitaalne fail, mis sisaldab teenustest Online Services võetud teenuste Online Services aluskaardi andmeid.
- c. „**Tänavaandmed**” on andmed, mis sisaldavad või kujutavad teavet maanteede, tänavate ja seotud funktsioonide kohta.

### 3.2 Lubatud kasutamine

- a. Ilma muud lubava kirjaliku volitusega võib klient andmeid kasutada ainult toodetega, millega kohta Esri on need andmed andnud.
- b. Arvestades käesolevas lepingus sätestatud piiranguid ja eeldusel, et klient lisab andmetele märkuse, milles Esri või selle litsentsiandja(d) on nimetatud andmete esitamisel kasutatavate andmehulkade allikana, võib klient:
  1. luua andmeesitlusi paberil või staatilisel, elektroonilisel kujul (nt PDF, GIF, JPEG, HTML), rakendustes ArcGIS Web Maps või Esri Story Maps andmete visualiseerimise otstarbel (sealhulgas sellised põhitoomingud nagu panoraamimine, suumimine ja kaardifunktsioonide tuvastamine lihtsate hüppikakendega) ning
  2. kasutada ja lisada selliseid andmete esitlusi esitluspakettidesse, turundusuuringutesse või muudesse aruannetesse või dokumentidesse, mis sisaldavad kaardipilte või andmete kokkuvõtteid, mis on saadud kolmandatele osapooltele mõeldud Esri toodete kasutamisest.
- c. Klient võib teenuste Online Services aluskaardid Esri sisupakettidega võrgust välja viia ning saata (edastada) need litsentsitud tarkvaraga ArcGIS Runtime ja ArcGIS Desktop kasutamiseks mis tahes seadmesse. Klient ei tohi muul viisil andmeid kopeerida, alla laadida või salvestada.
- d. Klient võib ettevõttesiseselt kasutada mistahes geokodeeritud tulemusi, mis on saadud ja säilitatud vastavuses käesoleva lepinguga. Klient ei tohi geokodeeritud tulemusi edasi jagada, välja arvatud selleks, et i) kasutada ja/või kuvada kaardil seoses kliendi avaliku mittetulundusliku veebisaidiga, ii) lubada juurdepääsu kolmandatele isikutele kliendi äritegevuse eesmärkidel või iii) edastada kolmandatele isikutele mitteäriilistel/ mittetulunduslikel alustel staatilisi tulemusi, staatilisi väljundeid või staatilisi aluskaardi renderdusi.

### 3.3 Kasutuspiirangud

- a. Klient ei tohi otseselt või oma kliente volitades ühtseid andmeid luua, kasutada andmeid omavoliliselt üheski teenuses ega tootes ega pakkuda andmeid muu osapoole kaudu või tema nimel.
- b. Klient ei tohi kasutada ega lubada kolmandatel isikutel kasutada andmeid eesmärgiga koguda, parandada, kontrollida, täiendada, mis tahes andmebaasi lisada või sealt kustutada teavet, mis on müüdüd, renditud, avaldatud, kogutud või muul viisil antud kolmandale isikule.
- c. *Ettevõtete andmed.* Kui selleks pole antud kirjalikku luba, ei tohi klient kasutada ettevõtete andmeid ühelgi otseturunduse, müügimaterjali ega kolmandale isikule levitamise eesmärgil meililisti, kataloogi, reklaamkuulutuse ega muu teabekogu kaudu.
- d. *Tänavaandmed.* Klient võib kasutada tänavaandmeid kaardistamiseks, geokodeerimiseks, marsruudi koostamiseks ja transpordivõrgu analüüsiks. Kui pole kirjalikult teisiti lubatud, ei tohi klient kasutada tänavaandmeid:
  1. reaajas navigeerimisjuhiste andmiseks, sh kasutaja teavitamiseks tulevatel manöövritest (näiteks hoiatus eesootava pöörde kohta) või asendusemarsruudi arvutamiseks, kui pöörämiskohast mööda sõidetakse;
  2. sünkroonitud mitme sõiduki marsruudi koostamiseks ega
  3. marsruudi sünkroonitud optimeerimiseks.

- e. *Rakenduse Business Analyst andmed*. Klient võib mobiilses seadmes oleva rakenduse ArcGIS Business Analyst Mobile App kaudu saadud andmeid vahemällu salvestada, et kasutada neid rakenduse ArcGIS Business Analyst Server kasutamiseks. Muul juhul ei tohi klient selliseid andmeid vahemällu salvestada ega alla laadida.
- f. *Osaliste andmekogumite litsentsid*. Kui klient tellib andmekogumi alamkogumi (nt riigi, piirkonna, osariigi või kohaliku osa üleilmsest andmebaasist), ei tohi ta kasutada täieliku andmekogumi ühtegi muud osa, vaid ainult litsentsitud alamkogumit.
- g. *Michael Bauer Research International Boundaries Data ("MBR-andmed")*. Kliendi õigus kasutada kliendi valdusesse alla laaditud andmeid (nt ArcGIS Enterprise'i, ArcGIS Desktopile salvestatud MBR-andmed) aegub 2 aastat pärast allalaadimist.

**3.4 Andmete puhul kehtivad lisatingimused.** Teatud andmete litsentsiandjad nõuavad, et Esri rakendaks klientidele täiendavaid nõudeid ja kasutustingimusi. Need tingimused täiendavad ja muudavad selle lepingu tingimusi ning on leitavad veebiaadressilt [www.esri.com/legal/third-party-data](http://www.esri.com/legal/third-party-data).

## 4.0 HOOLDUS

**4.1 USA kliendid.** Esri pakub tarkvara ja teenuste Online Services hooldust Esri hooldus- ja tugiprogrammi ning selle lepingu kohaselt, kui klient asub Ameerika Ühendriikides.

**4.2 Kliendid väljaspool Ameerika Ühendriike.** Kliendid võivad kasutada kohaliku Esri volitatud edasimüüja hooldusteenuseid volitatud edasimüüja standardse toepoliitika alusel ja kooskõlas Esri toodete elutsükli toepoliitikaga.

## 5.0 TEENUSED

**5.1 USA kliendid.** Esri võib pakkuda USA klientidele Esri hallatavaid pilveteenuseid Esri Managed Cloud Services, koolitust või professionaalseid teenuseid, sealhulgas Advantage Programi kohaldatava tellimisdokumendi alusel. Kui klient ei ole sõlminud Esriga lepingut, milles kehtestatakse selliste teenuste tingimused, kehtivad Esri toimimisele viidatud teenuste tingimused, mille leiata aadressilt <https://www.esri.com/content/dam/esrisites/en-us/media/legal/services/ma-services.pdf>. Soovi korral antakse nende tingimuste trükitud koopia.

**5.2 Kliendid väljaspool Ameerika Ühendriike.** Väljaspool Ameerika Ühendriike asuvad kliendid võivad kasutada kohaliku volitatud edasimüüja teenuseid.

## LISA A MÕISTETE SÕNASTIK

Alljärgnev sõnastik kehtib kõigi Esri pakkumiste ja teenuste korral, mida Esri võib oma klientidele pakkuda. Selle lepingu ulatus ei pruugi hõlmata teatud Esri pakkumisi või teenuseid. Ärge arvestage ühtegi tingimust, mis ei rakendu Esri pakkumistele või teenustele, mida selle lepingu alusel pakutakse.

„**Tütarettevõte**” tähendab üksust, i) mis vahetult või kaudselt omab kontrolli, ii) mida vahetult või kaudselt kontrollitakse või iii) mida kontrollitakse teise poolega ühiselt, kusjuures kontroll tähendab rohkem kui 50% hääleõiguslike aktsiate või muude hääleõiguste omamist kontrollitud üksuses.

„**API**” tähendab rakenduste programmeerimise liidest.

„**ArcGIS-i veebisait**” on veebisait [www.arcgis.com](http://www.arcgis.com) ja kõik sellega seotud või selle järglasest veebisaidid.

„**Autoriseerimiskood**” on igasugune Esri pakkumiste kasutamiseks vajalik kood, autoriseerimisnumber, lubakood, sisselogimismandaat, aktiveerimiskood, žetoon, konto kasutajanimi ja parool või muu mehhanism.

„**Beetaversioon**” tähendab toote mis tahes alfa-, beeta- või muud eelversiooni.

„**Pilveteenused**” tähendavad teenuseid Online Services ja Esri hallatavaid pilveteenuseid Esri Managed Cloud Services.

„**Sisu**” on andmed, kujutised, fotod, animatsioonid, video, heli, tekst, kaardid, andmebaasid, andmemudelid, töölehed, kasutajaliidesed, graafika komponendid, ikoonid, tarkvara ja muud Esri pakkumiste ja teenustega seoses kasutatavad ressursid.

„**Kontroll**” on rohkem kui 50% hääleõiguslike aktsiate või muude hääleõiguste omamine kontrollitavas üksuses.

„**Kliendi sisu**” tähendab mis tahes sisu, mida klient pakub, kasutab või arendab seoses Esri pakkumiste või teenuste, muu hulgas väärtust lisavate rakenduste kasutamisega. Kliendi sisu hulka ei kuulu mis tahes tagasiside, soovitusel või taotlused toodete parandamiseks, mille klient Esrile edastab.

„**Andmed**” on mis tahes müügilolevad digitaalsed andmehulgad, muu hulgas geograafilised vektorandmed, rasterandmete aruanded või nendega seotud atribuutide tabelid, mida Esri pakub koos teiste Esri pakkumistega või eraldi.

„**Üleantavad materjalid**” on kõik, mis Esri edastab kliendile professionaalsete teenuste osutamise tulemusena.

„**Dokumentatsioon**” on kõik kasutaja tarbeks ette nähtud teabedokumendid, mis Esri koos üleantavate materjalide või Esri pakkumisega üle annab.

„**Esri Managed Cloud Services**” on kliendipõhised pilvetaristu, tarkvara, andmed ja võrguplatvorm, mida Esri majutab, haldab ja teeb kliendile või kliendi lõppkasutajale interneti kaudu kättesaadavaks.

„**Esri pakkumine**” on igasugune toode või dokumentatsioon. Kui Esri pakub otse kliendile koolitust või professionaalseid teenuseid, sisaldavad Esri pakkumised ka üleantavaid materjale ja koolitusmaterjale. Esri pakkumised ei sisalda teenuseid ja kolmandate osapoolte sisu.

„**GIS**” on geograafilise teabe süsteem.

„**Hooldus**” on Esri pakutav tellimisprogramm, mis annab kliendile õiguse tootevärskendustele ning muudele hüvedele, nt juurdepääsu tehnilisele toele ja omas tempos kasutatavatele veebipõhistele õppematerjalidele.

„**Pahatahtlik kood**” tähendab tarkvaraviirusi, usse, ajapomme, Trooja hobuseid või mis tahes muud arvutikoodi, faile, teenusest ilmajätmist või programme, mis on mõeldud mis tahes arvutitarkvara, riistvara või telekommunikatsiooniseadmete toimimise katkestamiseks, hävitamiseks või nende funktsioonide piiramiseks.

„**Online Services**” on igasugune Esri pakutav müügil olev internetipõhine ruumiandmete süsteem, sealhulgas rakendused ja seotud API-d kaartide, andmete ja muu teabe talletamiseks, haldamiseks, avaldamiseks ning kasutamiseks. Teenuste Online Services hulka ei kuulu andmed ja sisu.

„**Tellimisdokument**” on müügipakkumine, hoolduse uuenduspakkumine, ostutellimus, ettepanek, korraldus või muu dokument, kus on näidatud Esri pakkumised, värskendused või kliendi tellitud teenused.

„**Püsiliitsents**” tähendab Esri pakumise versiooni tähtajatut kasutusliitsentsi, mille eest on makstud rakenduvad liitsentsitasud, v.a juhul kui Esri või klient lõpetab liitsentsi selles lepingus esitatud tingimustel.

„**Toode**” on tarkvara, andmed ja teenused Online Services.

**Professionaalsed teenused**” on kõik arendus- või nõustamisteenused, mida Esri kliendile pakub.

„**Näidis(ed)**” on toodete näidiskood, näidisrakendused, lisandprogrammid ja näidislaiendused.

„**Teenused**” tähendab hooldust. Kui Esri pakub otse kliendile Esri hallatavaid pilveteenuseid Esri Managed Cloud Services, koolitust või professionaalseid teenuseid, sisaldavad teenused ka Esri hallatavaid pilveteenuseid Esri Managed Cloud Services, koolitust ja professionaalseid teenuseid.

„**Tarkvara**” on Esri volitatud veebisaidi kaudu kasutatav või alla laaditav või Esrilt mis tahes andmekandjal mis tahes vormingus (sh varukoopiad, värskendused, hoolduspaketid, veaparandused, kiirparandused ja lubatud ühendatud eksemplarid) saadud Esrile kuuluv kaubanduslik valmistarkvara, välja arvatud andmed.

„**Tehnilised andmed**” on i) tarkvara ja teenuse Online Services dokumentatsioon, ii) korralduses sedastatud tööde ulatus või iii) Esri avaldatud koolituskursuste kirjeldused.

„**Tellimus**” on liitsents Esri pakumise kasutamiseks piiratud ajavahemiku jooksul või õigus saada teenuseid piiratud ajavahemiku jooksul.

„**Korraldus(ed)**” on teenuste tellimisdokument (-dokumendid).

„**Tähtajaline liitsents**” on liitsents Esri pakumise kasutamiseks piiratud ajavahemiku („tähtaeg”) jooksul.

„**Kolmandate osapoolte sisu**” on mis tahes sisu, mida klient võib hankida kolmandate isikute veebisaitidelt või mida muud isikud peale Esri töötajate, hankijate või alltöövõtjate võivad otse Esri veebisaidile lisada.

„**Koolitus**” tähendab i) tootekoolitust või ii) seotud koolitust, mida Esri pakub käesoleva lepingu alusel.

„**Koolitusmaterjalid**” on digitaalne või prinditud sisu, mis on vajalik koolituse läbimiseks, mis võib muu hulgas hõlmata töövihikuid, andmeid, mõisteid, harjutusi, hindamisi ja eksameid.

„**Väärtust lisav(ad) rakendus(ed)**” on kliendi arendatud rakendus, mis on mõeldud kasutamiseks koos mis tahes tarkvara, andmete või teenuste Online Services volitatud kasutamisega.



## LISA B ÜLDTINGIMUSED

Järgmised üldtingimused kehtivad kõigi Esri pakkumiste ja teenuste puhul, mida Esri võib oma klientidele pakkuda. Selle lepingu alusel ei pruugi teatud Esri pakkumised või teenused saadaval olla. Ärge arvestage ühtegi tingimust, mis ei rakendu Esri pakkumistele või teenustele, mida selle lepingu alusel pakutakse.

### PUNKT B.1 – ÜLDISED KASUTUSPIIRANGUD

Välja arvatud selles lepingus sõnaselgelt lubatud viisil, ei tohi klient

- a. Esri pakkumisi või teenuseid müüa, rendile või liisingusse anda, all-litsentsida, levitada, laenata, jagada ega edastada;
- b. levitada või anda muudele osapooltele juurdepääsu teenustele või Esri pakkumistele tervikuna ega osaliselt (sh laiendused, komponendid ja DLL-id);
- c. levitada autoriseerimiskoodi muudele osapooltele;
- d. ühtegi kompilleeritud kujul edastatud toodet või üleantavat materjali pöördprojekteerida, dekompileerida või osadeks lahutada;
- e. püüda mis tahes viisil mööda minna tehnoloogilistest meetmetest, mis Esri pakkumistele juurdepääsu või nende kasutamist piiravad;
- f. sisu talletada, vahemällu salvestada, kasutada, üles laadida, edasi jagada või all-litsentsida või kasutada Esri pakkumisi muul viisil Esri või kolmandate osapoolte õigusi rikkudes, sh intellektuaalse omandi õigusi, privaatsusõigusi, diskrimineerimise vastaseid seadusi, ekspordiseadusi või muid kehtivaid seadusi või määruseid rikkudes;
- g. eemaldada ega varjata Esri (või selle litsentsiandjate) mis tahes patendi, autoriõiguse, kaubamärgi, omandiõiguse tähist või legendi, mis sisaldub mis tahes Esri pakkumises, väljundis, metaandmete failis või võrgus või mis tahes andmete või dokumentatsiooni veebi- ja/või paberkandjal atribuutide lehel või on neile kinnitatud;
- h. eraldi kasutamise eesmärgil Esri pakkumiste üksikuid ega komponenti komplektist eraldada;
- i. kaasata Esri pakkumiste mis tahes osa kolmandatele isikutele kasutamiseks mõeldud tootesse või teenusesse, mis Esri pakkumistega konkureerib;
- j. avaldada või mis tahes muul viisil edastada beetatoodete võrdluskatsete tulemusi ilma Esri ja selle litsentsiandjate eelneva kirjaliku loata või
- k. kasutada, kaasata, muuta, levitada, anda juurdepääsu või kombineerida mis tahes Esri pakkumisi viisil, mis allutaks mis tahes Esri pakkumise avatud lähtekoodiga või avatud andmebaasi litsentsitingimustele (nt üldisele avalikule litsentsile), mis nõuab, et mõni Esri pakkumise osa oleks
  1. avaldatud lähtekoodi kujul kolmandatele isikutele;
  2. litsentsitud kolmandatele isikutele eesmärgiga luua tuletatud teoseid või
  3. kolmandatele isikutele tasuta levitav; või
- l. teenida tulu, pakkudes juurdepääsu tarkvarale või teenustele Online Services väärtust lisava rakenduse kaudu.

Need piirangud ei rakendu kehtivate seaduste või määrustega vastuolus olevas ulatuses.

### PUNKT B.2 – KESTUS JA LÕPETAMINE

**B.2.1** Klient võib käesoleva lepingu või Esri pakkumiste litsentsi või tellimuse lõpetada mis tahes hetkel, teavitades Esrit sellest kirjalikult. Ilma põhjuseta lõpetamine ei anna kliendile õigust saada tagasi makstud tasusid. Õigus lõpetada pooleliolevad teenusekohustused praktilistel kaalutlustel on sätestatud selle lepingu kohaldatavas jaotises. Kumbki pool võib lõpetada selle lepingu või mis tahes litsentsi või tellimuse olulise rikkumise tõttu, mida ei kõrvaldata 30 päeva jooksul rikkuvale poolele kirjaliku teate edastamisest. Kui see leping rikkumise tõttu lõpetatakse, lõpetab Esri teenuste osutamise. Kõik Esri pakkumiste litsentsid, mis jäävad pärast selle lepingu lõpetamist jõesse, kehtivad selle lepingu tingimuste alusel edasi.

**B.2.2** Kui Esri lõpetab käesoleva lepingu pärast kliendipoolset rikkumist, võib Esri omal valikul lõpetada ka Esri pakkumistega seotud kliendi litsentsid või tellimused. Kui klient lõpetab käesoleva lepingu mis tahes põhjusel või praktilistel kaalutlustel, võib klient omal valikul lõpetada ka Esri pakkumistega seotud kliendi litsentsid või nende tellimused.

**B.2.3** Litsentsi või tellimuse lõpetamisel või aegumisel kohustub klient:

- a. peatama lõpetatud või aegunud Esri pakkumiste avamise ja kasutamise;
- b. tühjendama mis tahes kliendipoolse andmete vahemälu, mis tuleneb lõpetatud pilveteenustest, ja
- c. peatama kasutamise ning desinstallima, eemaldama ja hävitama kõik lõpetatud või aegunud Esri pakkumiste eksemplarid, mis on kliendi valduses või kontrolli all, sh igasugused nende muudetud või liidetud osad, igasugusel kujul, ja edastama Esrile või selle volitatud edasimüüjale tõenduse selliste toimingute tegemise kohta.

Esri võib lõpetada teenuste pakkumise kohe pärast kliendile kirjaliku teate saatmist, kui kliendi poolt või kliendi suhtes on algatatud pankroti- või maksejõuetuse menetlus, kuni pankrotihaldur kõrvaldab kõik olemasolevad puudused ja edastab piisava tõenduse edaspidise lepingujärgsete kohustuste täitmise kohta. Käesolev leping lõpeb ükskõik kumma poole maksejõuetuse, likvideerimise või lõpetamise korral.

## **PUNKT B.3 – PIIRATUD GARANTIID JA VASTUTUSEST LOOBUMINE**

**B.3.1 Piiratud garantiid.** Välja arvatud allpool loobutud ulatuses garanteerib Esri kliendile, et i) Esri tooted ja koolitus vastavad sisuliselt kohaldatavatele tehnilistele andmetele ja ii) teenused vastavad sisuliselt valdkonna professionaalsetele ja tehnilistele standarditele. Teenuste ja püsilitsentsi alusel pakutavate Esri pakkumiste garantiiaeg on 90 päeva alates tarnimise või vastuvõtmise päevast, kui käesolevas lepingus on ette nähtud vastuvõtmisaeg. Tellimuse või tähtajalise litsentsi alusel pakutav Esri pakkumiste garantiiaeg kehtib i) tellimuse perioodil või kuni tähtaja saabumiseni või ii) 90 päeva jooksul alates tarnimise või vastuvõtmise päevast, kui käesolevas lepingus on ette nähtud vastuvõtmisaeg.

**B.3.2 Spetsiaalne vastutusest loobumine. Kolmandate osapoolte sisu, andmed, näidised, kiirparandused, paigad, värskendused ja teenused Online Services ning proovimis-, hindamis- ning beetatooted tarnitakse olemasoleval kujul ja ilma igasuguse garantiita.**

**B.3.3 Üldine vastutusest loobumine.** Kui välja arvata selles lepingus kirjeldatud piiratud garantiid, loobub Esri igasugustest teistest garantiidest või tingimustest, nii selgelt väljendatud kui ka iseenesestmõistetavatest garantiidest või tingimustest, muu hulgas müügikõlblikkuse, konkreetseks otstarbeks sobivuse ja intellektuaalse omandi õiguste mitterikkumise garantiid või tingimused. Esri ei vastuta tehnilistele andmetele mittevastavuste eest või kliendi sisu kaotsimineku, kustutamise, muutmise või avaldamise eest, mille on põhjustanud klient Esri pakkumise dokumentatsioonis sätestatud erinevate muudatuste tegemisega. Esri ei garanteeri, et Esri pakkumised või nende kasutamine kliendi poolt toimub tõrgete ja katkestusteta või veatult või et kõiki mittevastavusi saab parandada või need parandatakse või et pakkumiste või nende kasutamise tulemusel on tagatud kliendi tegevuse koosõla kogu kohaldatava õigusega. Esri pakkumised ei ole kavandatud, toodetud ega ette nähtud kasutamiseks keskkondades ja rakendustes, mis võivad kaasa tuua surma, inimvigastused, materiaalse või keskkonnakahju. Klient ei tohiks järgida ühtegi navigeerimiseks mõeldud marsruudisoovitust, mis näib olevat ohtlik, ebaseaduslik või ebaseaduslik. Igasugune niisugune kasutamine toimub kliendi enda vastutusel ja kulul.

**B.3.4 Vastutusest loobumised**

- a. **Internetiga seotud vastutusest loobumine.** Kumbki osapool ei vastuta ühegi seaduseteooria alusel kahjude eest, mis on seotud internetiühenduse toimimise või katkemisega või interneti kasutamise regulatsiooniga, mis võib piirata või keelata pilveteenuste toimimise.
- b. **Kolmandate osapoolte veebisaidid, kolmandate osapoolte sisu.** Esri ei vastuta ühegi kolmanda osapoolte veebisaidi ega kolmanda osapoolte sisu eest, mis kuvatakse või millele viidatakse Esri pakkumistes või Esri veebisaitidel, sh [www.esri.com](http://www.esri.com), [developers.arcgis.com](http://developers.arcgis.com), [livingatlas.arcgis.com](http://livingatlas.arcgis.com) ja [www.arcgis.com](http://www.arcgis.com). Kolmandate osapoolte veebisaitidele ja ressurssidele linkide pakkumine ei tähenda mingit toetusavaldust, seotust ega sponsordust.

- c. **Tehisintellekti (TI) / masinõppega seotud vastutusest loobumine.** Nagu dokumentatsioonis sätestatud, võivad teatud Esri pakkumised sisaldada kolmandate osapoolte tehisintellekti-/masinõppepõhise tarkvara teke ja kolmandate osapoolte või Esri loodud eelõpetatud tehisintellekti-/masinõppepõhiseid mudeleid erinevate ülesannete täitmiseks, sh objektide tuvastamiseks, kujutiste hāgustamiseks, kujutiste klassifitseerimiseks ja teksti- või kõnetuvastuseks. Klient võib neid võimekusi kasutada oma āranāgemisel ja sellised tehisintellekti-/masinõppepõhised võimekused antakse üle „olemasoleval kujul” ja ilma igasuguse garantiita. Esri pakkumine võib teatud juhtudel anda klientidele võimaluse konfigurereida oma kohandatud tehisintellekti-/masinõppepõhised mudelid, mis vastavad kliendi ainulaadsetele vajadustele. Vālja arvatud juhtudel, mida katavad selles lepingus toodud selgesõnalised garantiid, toimub see kliendi enda vastutusel.

**B.3.5 Ainus abimeede.** Kliendi ainus abimeede ja Esri koguvastutus selles jaotises toodud piiratud garantiide rikkumise korral on mistahes defektse toote asendamine ning i) vastava Esri pakkumise või teenuse parandamine, korrigeerimine või toimivaks muutmine või ii) Esri omal valikul kliendi kasutusõiguse kehtetuks tunnistamine ning tasude hüvitamine Esri pakkumiste või teenuste eest, mis ei vasta Esri piiratud garantiile.

## **PUNKT B.4 – VASTUTUSE PIIRANG**

**B.4.1 Vastutusest loobumine.** Klient, Esri ega ükski Esri volitatud edasimūija ega kolmandast osapooltest litsentsiandja ei vastuta ūhegi kaudse, erilise, juhusliku või tagajārjena tekkiva kahju, saamata jāānud kasumi, saamata jāānud mūūgitulu, mainevāārtuse kaotuse, asenduskaupade või -teenuste hankimise kulude või kahjude eest, mis ūletavad kehtivaid litsentsi-, tellimus- või teenustasusid, mida Esrile makstakse või vōlgnetakse hagi esitamiseks pōhjust andnud Esri pakkumiste või teenuste eest.

**B.4.2 Eelmises lōigus kirjeldatud vastutuse piirangud ja vālistused** ei kehti kliendipoolse Esri või Esri litsentsiandjate intellektuaalse omandi õiguste rikkumise, vāärkasutuse või ebaseadusliku omastamise, kummagi osapoolte hüvitamiskohustuste, raske hooletuse, tahtliku vāärkäitumise või selle lepingu ekspordinōuete jārgimise punkti või mis tahes kehtiva seaduse või māāruse rikkumise korral.

**B.4.3 Vastutusest loobumise ja piirangute kohaldatavus.** Esri või selle volitatud edasimūija on kindlaks māāranud oma teenustasud ning sōlminud antud lepingu selles lepingus fikseeritud loobumisi ja piiranguid arvestades; tasud peegeldavad riskide jaotust ja moodustavad osapoolte vahelise kokkuleppe pōhialuse. **Need piirangud kehtivad olenemata sellest, kas osapool on kahju vōimalikkusest teadlik, ja ka juhul, kui ainsana ettenāhtud piiratud abimeetmega ei ole saavutatud selle algset eesmārki.**

**B.4.4 Eelnimetatud loobumised, piirangud ja vālistused** ei pruugi teatud jurisdiktsioonides kehtida ning vōivad kehtida vaid ulatuses, mis on kliendi õiguspiirkonnas kehtivate seadustega lubatud. Kliendil vōib olla seaduse alusel tāiendavaid õigusi, millest ei saa loobuda. Esri ei soovi piirata kliendi garantiisid ega hūvitisid ūhelgi seadusega keelatud viisil.

## **PUNKT B.5 – HŪVITISED**

**B.5.1 Mōisted.** Jārgmised mōisted tāiendavad lisas A toodud mōisteid.

- „Nōue” on igasugune kolmanda isiku reklamatsioon, hagi või nōudmine.
- „Hūvitive saajad” on klient ning tema juhid, ametiisikud ja tōtājad.
- „Rikkumisega seotud nōuded” on igasugused nōuded, mille puhul vāidetakse, et kliendipoolne mis tahes Esri pakkumise või teenuse kasutamine või juurdepāās neile rikub patenti, autoriõigust, kaubamārki või ārisaladust.
- „Kahju(d)” on kulutus, kahjutasu, kokkulepitud hūvitive summa või kulu, muu hulgas māāratud advokaaditasud.

### **B.5.2 Hūvitis rikkumiste eest**

- Esri kaitseb kōiki hūvitive saajaid igasuguse rikkumisega seotud nōude eest ja hūvitab igasuguse kahju.
- Kui Esri otsustab, et rikkumisega seotud nōue on kehtiv, vōib Esri omal kulul kas i) hankida kliendile õigused jātka Esri pakkumiste või teenuste kasutamist või ii) muuta Esri pakkumisi või teenuseid, sāilitades samal ajal sarnased ūldfunktsioonid. Kui kumbki vōimalus pole majanduslikult pōhjendatud, vōib Esri lōpetada kliendi õiguse Esri pakkumisi või teenuseid kasutada ja tagastab kōik a) litsentsitasud, mida klient maksis

püsiliitsentsi alusel omandatud rikkuvate Esri pakkumiste või teenuste eest, lähtudes 5-aastasest lineaaramortisatsioonist alates algsest üleandmiskuupäevast, või b) tähtajaliste litsentside, tellimuste ja hoolduse puhul makstud tasud kasutamata osa eest.

- c. Esri ei ole kohustatud kaitsma rikkumisega seotud nõuet ega maksma kliendile hüvitist, kui rikkumisega seotud nõue tuleneb i) Esri pakkumiste või teenuste kombineerimisest või integreerimisest toote, protsessi, süsteemi või elemendiga, mida Esri ei ole tarninud ega oma tehnilistes andmetes nimetanud; ii) Esri pakkumiste või teenuste muutmiseks kellegi muu poolt peale Esri või selle alltöövõtjate; iii) kliendi tehniliste andmete järgimisest või iv) Esri pakkumiste või teenuste kasutamisest pärast seda, kui Esri on edastanud rikkumise vältimiseks muudetud versiooni või lõpetanud kliendi õiguse Esri pakkumisi või teenuseid kasutada.

**B.5.3 Üldine hüvitis.** Esri kaitses kõiki hüvitise saajaid ning hüvitab igasuguse kahju, mis tuleneb mis tahes nõudest kehavigastuse, surma või materiaalse või kinnisvara kahju korral, mis on esitatud hüvitise saaja suhtes, ulatuses, mis tuleneb Esri või selle direktorite, ametnike, töötajate või agentide hooletusest või tegematajätmisest või tahtlikust väärkäitumisest teenuste osutamisel kliendi tegevuskohas.

**B.5.4 Hüvitamise tingimused.** Hüvitamise tingimustena, välja arvatud juhtudel, mis on määratletud rikkumisega seotud nõudena (vt B.5.2 c.), kohustub hüvitise saaja i) Esrit nõudest viivitamatult kirjalikult teavitama, ii) edastama kõik olemasolevad dokumendid, mis nõuet kirjeldavad, iii) andma Esrile ainukontrolli õiguse kõigi tegevuste ja läbirääkimiste suhtes, mis on seotud mis tahes nõude kaitsmise või lahendamise, ja iv) tegema mõistlikku koostööd nõude kaitsmisel Esri nõudmisel ja kulul.

**B.5.5 Selles jaotises on kirjeldatud kõiki Esri, Esri volitatud edasimüüja ja kolmandast osapooltest litsentsiandjate kohustusi igasuguste nõuete suhtes, mille Esri peab kliendile hüvitama.**

## PUNKT B.6 – KINDLUSTUS

Kui Esri osutab teenuseid, hangib Esri vähemalt järgmise kaitse.

- a. Koguvastutuskindlustus või kaubanduslik üldvastutuskindlustus minimaalse kaitsega 1 000 000,00 USA dollarit, mis on kombineeritud ühekordse limiidiga juhtumi kohta kehavigastuse (sh surma) korral ja varalise kahju vastutusega, hõlmates järgmist:
1. ruumid ja tegevused;
  2. üldine lepingujärgne vastutus;
  3. üldine varaline kahju;
  4. sõltumatud alltöövõtjad;
  5. inimvigastus, millest on eemaldatud töötaja välistamine, ja
  6. lõpetatud tegevused.
- b. Töötaja hüvitise kindlustus regressist loobumise, summas, mis vastab kohustuslikele piirmääradele.

## PUNKT B.7 – TURVALISUS JA NÕUETELE VASTAVUS

**B.7.1 Turvalisus.** Esri avaldab oma turvavõimalused aadressil <https://trust.arcgis.com>. Klient võib anda Esri töötajatele juurdepääsu kliendi süsteemidele või kliendi või kolmanda isiku isikuandmetele, kontrollitud teabele või tundlikele andmetele, kui juurdepääs on Esrile teenuste osutamiseks vajalik ja kui Esri sellise juurdepääsuga sõnaselgelt nõustub. Esri kasutab mõistlikke haldusalaseid, tehnilisi ja füüsilisi kaitsemehhanisme selliste andmete kaitsmiseks ja valvamiseks lubamatu juurdepääsu eest. Klient kohustub i) veenduma, et Esri avaldatud turbe ja privaatsuse kontrollmehhanismid vastavad kõigile seaduse nõuetele kliendi sisu kaitsmiseks, ja ii) laadima üles või jagama kliendi sisu pilveteenuste kaudu ainult siis, kui selle tegemine on seaduslik. Esri ei vastuta kliendi sisu ülevaatamise eest, et tagada selle vastavus kehtivatele seadustele ja määrustele. Klient peab Esriga aadressil [securesupport@esri.com](mailto:securesupport@esri.com) edasiste juhiste saamiseks ühendust võtma enne, kui lisab kliendi sisu, mis nõuab muid turvameetmeid kui Esri avaldatud turvasuutlikkus.

**B.7.2 Pahatahtlik kood.** Esri teeb äriiselt mõistlikke pingutusi tagamaks, et Esri pakkumised ei edastada kliendile pahatahtlikke koodi. Esri ei vastuta pahatahtliku koodi eest, kui see on Esri pakkumistesse sattunud kliendi tõttu või kolmandate osapoolte sisu kaudu.

**B.7.3 Ekspordinõuetele vastavus.** Kõik osapooled kohustuvad järgima kõiki kohalduvaid ekspordi- ja kaubandussanktsioone käsitlevaid seadusi ja määrusi, sh Ameerika Ühendriikide ekspordiseadust (EAR), Ameerika Ühendriikide rahvusvahelise relvakaubanduse seadust (ITAR), USA rahandusministeeriumi välisvahendite kontrolli büroo (OFAC) määrusi ja muid kohalduvaid ekspordiseadusi. Klient nõustub teenuseid või Esri pakkumisi mitte ekspordima, reeksportima, edastama, väljastama ega muul viisil ei terviku ega osana käsutama või lubama juurdepääsu või edastamist või kasutamist riikidele, mille suhtes USA on kehtestanud embargo, milliste hulka hetkel kuuluvad Iraan, Süüria, Põhja-Korea, Kuuba, Ukraina Krimmi piirkond, Donetsk Rahvavabariik (DNR) ja Luhanski Rahvavabariik (LNR), või keelatud üksustele või isikutele, välja arvatud juhul, kui see on kooskõlas sel ajal kehtivate USA valitsuse kohaldatud ekspordiseaduste ja -määrustega. Klient ei ekspordi, ekspordi uuesti, edasta ega kasuta teenuseid ega Esri pakkumisi teatud mürskude, tuuma-, keemia või bioloogiliste tegevuste või lõppkasutuse jaoks ilma USA valitsuse nõuetekohase loata. Klient peab Esrit viivitamata kirjalikult teavitama, kui USA valitsuse üksus või amet keelab, peatab, lõpetab või tühistab kliendi ekspordidõigused. Klient ei laadi üles, talleta ega töötle pilveteenustes mingit kliendi sisu, millel on i) muu ekspordikontrolli klassifikatsiooni number (ECCN) kui EAR99 või ii) mille ekspordi Ameerika Ühendriikidest kontrollitakse ITAR-i alusel. Klient teavitab Esrit ette, kui Esri teenuste osutamine või Esri pakkumiste tarnimine on seotud riigikaitseartiklite, riigikaitseteenuste või tehniliste andmetega, mis on määratud Ameerika Ühendriikide rahvusvahelise relvakaubanduse eeskirjade (ITAR) paragrahvides 120.31, 120.32 ja 120.33. Esri ei osuta selliseid teenuseid ega tarni selliseid pakkumisi seni, kuni Esri saab Ameerika Ühendriikide valitsuselt vajalikud ekspordiload. Klient osutab Esrile vajaduse korral mõistlikku abi ekspordiloo taotlemisel ja hankimisel.

**B.7.4 Eraelu puutumatus.** Esri töötleb isikuandmeid kooskõlas andmetöötluse lisaga, mis on saadaval aadressil <https://www.esri.com/en-us/privacy/overview>.

## PUNKT B.8 — PILVETEENUSED

**B.8.1 Keelatud kasutamine.** Klient ei lisa kliendi sisu ega kasuta pilveteenuseid muul viisil selliselt, et see kujutaks endast

- rämpsposti, tüssavate või andmepüügimeilide, solvavate või halvustavate materjalide loomist või saatmist või jälitamist või füüsilise vigastamisega ähvardamist;
- ühegi pahatahtliku koodi talletamist või edastamist;
- ühegi seaduse või eeskirja rikkumist;
- ühegi kolmanda isiku õiguste rikkumist või seadusevastast omastamist;
- pilveteenuste uurimist, skannimistega nende haavatavuse katsetamist või pilveteenuste kasutatavate turvalisuse või autentimise meetodite rikkumist ilma Esri tooteturvalisuse ametniku kirjaliku nõusolekuta või
- pilveteenuste kättesaadavuse, jõudluse või funktsioonide võrdlemist.

**B.8.2 Teenuse katkestamine.** Süsteemi rikked või muud sündmused, mis ei allu Esri mõistlikule kontrollile, võivad katkestada kliendi juurdepääsu pilveteenustele. Esril ei pruugi olla võimalik sellistest katkestustest ette teatada.

### B.8.3 Kliendi sisu

- Klient annab Esrile ja Esri alltoövõtjatele mitteeksklustiivse ja võõrandamatu ülemaailmse õiguse kliendi sisu majutada, käitada, muuta ja reprodutseerida vastavalt vajadusele, et pakkuda kliendile pilveteenuseid. Esri ei pääse kliendi sisule ligi ega kasuta ega avalikusta seda ilma kliendi kirjaliku nõusolekuta, välja arvatud mõistlikult vajalikus mahus kliendi pilveteenuste kasutamise toetamiseks. Välja arvatud käesoleva lepingu alusel Esrile määratud piiratud õigused, jäävad kliendile kliendi sisuga seoses alles kõik õigused, omandiõigused ja huvid.
- Kui klient pääseb pilveteenustele juurde kolmanda osapoole rakendusega, võib Esri avaldada kliendi sisu vastavale osapoolele rakenduse, pilveteenuste ja kliendi sisu vastastikuse toimimise võimaldamiseks.
- Esri võib avaldada kliendi sisu, kui see on seadusega või määrusega, kohtu või muu valitsusasutuse määrusega nõutav, millisel juhul püüab Esri mõistlikul viisil avaldamise ulatust piirata.
- Kui kliendi pilveteenuste kasutus lõppeb, toimib Esri ühel alljärgneval viisil:
  - teeb kliendi sisu kliendile allalaadimiseks kättesaadavaks 30 päevaks, kui klient ei taotle lühemat kättesaadavuse aega või kui Esril pole seadusega keelatud nii teha või

2. laadib kogu Esri valduses oleva kliendi sisu kliendi valitud meediumile ning edastab sellise kliendi sisu kliendile.

Esril ei ole pilveteenuse lõpetamisel täiendavaid kohustusi kliendi sisu talletamiseks ega tagastamiseks.

**B.8.4 Kliendi sisu eemaldamine.** Esri võib kliendi sisu eemaldada või kustutada, kui on alust arvata, et kliendi sisu üleslaadimine pilveteenustesse või kasutamine pilveteenustega rikub oluliselt seda lepingut. Kui see on asjaolusid arvestades mõistlik, teavitab Esri klienti enne kliendi sisu eemaldamist. Esri arvestab kõiki Digital Millennium Copyright Acti alusel esitatud kõrvaldamisteateid kooskõlas Esri autoriõiguse põhimõtetega, mis on leitavad aadressil [www.esri.com/legal/dmca\\_policy](http://www.esri.com/legal/dmca_policy).

**B.8.5 Teenuse peatamine.** Esri võib peatada juurdepääsu pilveteenustele, i) kui klient rikub oluliselt seda lepingut ja ei suuda rikkumist õigeaegselt lõpetada; ii) kui Esril on alust uskuda, et kliendipoolne pilveteenuste kasutamine toob Esri jaoks kaasa vahetu vastutuse või mõjutab negatiivselt pilveteenuste terviklikkust, toimimist või kasutamisevõimalust; iii) plaaniliseks hoolduseks; iv) pilveteenustele suunatud ohu või rünnaku takistamiseks või v) kui pilveteenused keelatakse seadusega või neid reguleeritakse sellisel määral, et nende pakkumine oleks äärmiselt keeruline. Kui see on võimalik, teavitab Esri klienti pilveteenuste peatamisest ette ja annab kliendile mõistliku võimaluse korrigeerivateks tegevusteks.

Esri ei vastuta mingite kahjude ega kohustuste eest, mis võivad tuleneda pilveteenuste katkestamisest või peatamisest või kliendi sisu eemaldamisest ülal kirjeldatud viisil.

**B.8.6 Esri teavitamine.** Klient teavitab viivitamatult Esrit, kui ta saab teada oma tellimuse lubamatust kasutamisest või mis tahes muust turberikkumisest seoses pilveteenustega.

## PUNKT B.9 – ÜLDSÄTTED

**B.9.1 Tasumine.** Klient tasub iga õige arve hiljemalt 30 päeva pärast selle saamist ja edastab makse arvel näidatud aadressile. Väljaspool Ameerika Ühendriike asuvad kliendid tasuvad volitatud edasimüüja esitatud arveid volitatud edasimüüja maksetingimuste kohaselt.

**B.9.2 Tagasiside.** Esri võib kasutada vabalt mis tahes tagasisidet, soovitusi või taotlusi toodete parendamiseks, mille klient Esrile edastab.

**B.9.3 Patendid.** Klient ei tohi kusagil maailmas taotleda ega lubada ühelgi kasutajal taotleda toodetel põhinevat või tooteid sisaldavat patenti või patendile sarnaseid õigusi. See patenteerimist puudutav sõnaselge keeld ei laiene kliendi tarkvarale ja tehnoloogiale välja arvatud ulatuses, milles tooted või mis tahes osa nendest on osaks patendi- või muus sarnases taotluses esitatud patendinõudest või eelistatud teostusest.

**B.9.4 Värbamispiirangud.** Kumbki lepingupool ei ürita värvata teenuste osutamisega seotud teise lepingupoolle töötajat teenuste osutamise ajal ja 1 aasta jooksul pärast teenuste osutamise lõppu. Kummalgi lepingupoolle ei ole keelatud vabu ametikohti ajalehtedes, erialastes ajakirjades või internetipostitustes avalikult reklaamida.

**B.9.5 Maksud ja tasud, saatmiskulud.** Nende Esri pakumiste ja teenuste hinnad, mida Esri kliendile pakub, ei sisalda mingeid kehtivaid lisamakse või tasusid, sealhulgas müügimaksu, kasutusmaksu, käibemaksu, tollimakse, lõivusid ega tariife, transpordi- ja käitlemiskulusid ning müüja liitumistasusid. Esri lisab kõik tasud, mida ettevõtte on kohustatud maksma, kliendile edastataval arvel olevale kogusummale. Esri võib oma hinnapakumusse lisada hinnangulisi makse ning transpordi- ja käitlemiskulusid, kuid võib neid tasusid arvete esitamisel korrigeerida. Väljaspool Ameerika Ühendriike asuvatele klientidele võivad volitatud edasimüüjad makse ja tasusid esitada oma põhimõtete kohaselt.

**B.9.6 Nõuetele vastavuse kontroll.** Klient peab õiget ja täielikku arvestust ja säilitab andmeid oma lepingust tulenevate kohustuste täitmise kohta. Esri või selle volitatud edasimüüja võib korraldada nende andmete nõuetele vastavuse kontrolli, teatades sellest kirjalikult ette vähemalt 14 tööpäeva, või määrata sellise nõuetele vastavuse kontrolli tegemiseks sõltumatu kolmanda osapoolle. Klient parandab kiiresti kõik nõuetele vastavuse kontrolli jooksul selgunud mittevastavused. Esri ega Esri volitatud edasimüüja ei või kliendi nõuetele vastavuse kontrolli

teha 12 kuu jooksul pärast eelmise nõuetele vastavuse kontrolli lõpetamist juhul, kui varasem kontrollimine ei paljasta kliendi olulist nõuetele mittevastavust.

**B.9.7 Vaikimisi loobumiste puudumine.** Kummagi lepingupoole suutmatust tagada selle lepingu tingimuste täitmist ei peeta tingimuste täitmisest loobumiseks, samuti ei tähenda see, et asjaomane lepingupool on loobunud oma õigusest jõustada seda või muud lepingutingimust edaspidi.

**B.9.8 Sätete eraldatavus.** Kui selle lepingu mis tahes sätet peetakse mingil põhjusel mittejõustatavaks, siis i) sellist sätet parandatakse ainult sellisel määral, mis on vajalik sõnastuse muutmiseks jõustatavaks ja ii) lepingu kõik teised sätted jäävad kehtima.

**B.9.9 Õigusjärglased ja tsessionaarid.** Klient ei loovuta, all-litsentsi ega kannu edasi kliendi õigusi ega anna sellest litsentsilepingust lähtuvaid kliendi kohustusi üle ilma Esri ja tema volitatud edasimüüja eelneva kirjaliku nõusolekuta ning igasugune katse seda ilma nõusolekuta teha on kehtetu. Käesolev leping on siduv poolte vastavatele õigusjärglastele ja tsessionaaridele. Sellest hoolimata võib lepinguosaline, kes tarnib tooteid riigiasutusele, loovutada käesoleva lepingu ja tarnimiseks hangitud tooted asjaomasele riigiasutusele, teavitades sellest Esrit kirjalikult, kui riigiasutus nõustub selle lepingu tingimustega. Vastastikusel kokkuleppel võivad Esri sidusettevõtted osutada teenuseid kooskõlas käesoleva lepingu tingimustega; sellistel juhtudel määratletakse tellimisdokumentides sidusettevõtte teenuseid osutava isikuna. Esri volitatud edasimüüjad ei ole Esri sidusettevõtted.

**B.9.10 Lepingutingimuste kehtivuse säilimine.** Selle lepingu tähtaja möödumisel või lepingu lõpetamisel jäävad kehtima nende üldtingimuste mõistete sõnastik ja järgmiste punktide sätted: „Piiratud garantiid ja vastutusest loobumine”, „Vastutuse piirang”, „Hüvitised” ja „Üldsätted”.

**B.9.11 USA riigiasutusest klient.** Tooted on kaubandusartiklid, mis on töötatud välja eraettevõtte kuludega ning antud kliendile käesoleva lepingu alusel. Kui klient on USA riigiasutus või USA riigiasutuse töövõtja, litsentsib Esri tooted või annab kliendile tellimused vastavalt käesolevale lepingule FAR-i (Federal Acquisition Regulation - riigihangete määrus) alapunktide 12.211/12.212 või DFARS-i (Defense Federal Acquisition Regulation Supplement - määruse lisa, mis käsitleb kaitseotstarbelisi riigihankeid) alapunkti 227.7202 alusel. Esri andmed ja teenused Online Services litsentsitakse või registreeritakse tellimuse alusel sama DFARS-i alapunkti 227.7202 alusel, nagu kommertsotstarbeline arvutitarkvara DFARS-i alusel sooritatud hangete korral. Toodetele kehtivad piirangud ja see leping hõlmab rangelt seda, kuidas klient tohib tooteid kasutada, muuta, esitada, reprodutseerida, väljastada, näidata ja avaldada. Lepingusätted, mis on vastuolus föderaalsete regulatsiooniga, ei kehti. USA riigiasutusest klient võib edastada tarkvara oma mis tahes agentuurile, kellele edastatakse arvuti(d), millesse ta on tarkvara installinud. Juhul kui mõni kohus, vahekohtunik või organ leiab, et USA riigiasutusest kliendil on suuremad õigused mõnele osale toodetest, laienevad sellised õigused ainult kõnealustele osadele. ArcGIS Online on saanud FedRAMP-i (Federal Risk and Authorization Management Program - USA föderaalne riski ja autoriseerimisprogramm) raames kohandatud madala taseme mõjuhinnangu, kuid ei vasta rangematele turbenõuetele, kaasa arvatud neile, mis leiduvad DFARS-i alapunktis 252.239-7010.

**B.9.12 Kohaldatav seadus.** Käesolevale lepingule ei kohaldu Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni konventsioon kaupade rahvusvahelise ostu-müügi lepingute kohta.

- Riigiasutused.** Kui klient on riigiasutus, reguleerib seda lepingut kliendi õigusruumis kohaldatav õigus.
- Valitsusvälised asutused.** Selle lepingu suhtes kohaldatakse üksnes Ameerika Ühendriikide föderaalõigust ja California osariigi õigust, v.a nende vastavad kollisiooninormid.

**B.9.13 Vaidluste lahendamine.** Pooled kasutavad järgmisi vaidluste lahendamise protsesse.

- Õiglane abi.** Kummalgi osapoolel on õigus taotleda ettekirjutusi, konkreetset toimingut või muud õiglast abi mis tahes pädeva jurisdiktsiooniga kohtus, ilma tagatiste esitamise nõudeta ja kahju tõestamiseta abi saamise tingimusena.
- USA valitsusagentuurid.** Sellele lepingule kohaldatakse lepinguvaidluste seadust aastast 1978, vastavalt parandusele (41 USC 601–613).
- Muud riigiasutused.** Esri järgib kehtivate seaduste alusel kohustuslikke vaidluste lahendamisi.

- d. **Vahekohus.** Välja arvatud ülal märgitud olukordades, pöörduvad pooled siduva vahekohtu poole mis tahes vaidluse lahendamiseks, mis tuleneb sellest lepingust või on lepinguga seotud ja mida läbirääkimiste teel lahendada ei õnnestu. Kui klient asub Ameerika Ühendriikides, selle valdustes või territooriumil, kohaldatakse vahekohtumenetlustele Ameerika vahekohtuassotsiatsiooni kaubandusliku vahekohtu reegleid. Kui klient asub väljaspool Ameerika Ühendriike, kohaldatakse vahekohtumenetlustele Rahvusvahelise Kaubanduskoja vahekohtu reegleid. Pooled valivad kehtivate vahekohtureeglite kohaselt ühe vahekohtuniku. Vahekohtu keeleks on inglise keel. Vahekohus toimub vastastikku kokkulepitud kohas. Mõlemad pooled teevad üksteisele vastaspoole palvel kättesaadavaks dokumendid või tunnistajad, kes omavad vaidluse põhiküsimuste seisukohalt olulist tähtsust.

**B.9.14 Vääramatu jõud.** Kumbki pool ei vastuta selle lepingu rikkumise või täitmisega viivitamise eest, kui selle rikkumise või viivituse põhjus ei sõltu poolest endast. Need põhjused hõlmavad muu hulgas loodusjõude, sõda, streike, töövaidlusi, küberrünnakuid, seadusi, määrusi, valitsuse korraldusi või mis tahes muud vääramatu jõu sündmust.

**B.9.15 Sõltumatu töövõtja.** Esri on ja jääb alati sõltumatuks töövõtjaks. Ükski selle lepingu säte ei tekita Esri või selle volitatud edasimüüja ja kliendi vahel tööandja/töötaja, printsipaali/agendi või ühissettevõtte suhet. Ühelgi osapoolel pole õigust sõlmida lepinguid või tegutseda muul viisil teise osapoolle nimel.

**B.9.16 Teavitamine.** Klient võib saata selle lepingu alusel vajalikke teateid Esrile järgmisel aadressil:

Environmental Systems Research Institute, Inc.  
Attn.: Contracts and Legal Department  
380 New York Street  
Redlands, CA 92373-8100  
USA  
Tel: +1 909 793 2853  
E-posti aadress: [LegalNotices@esri.com](mailto:LegalNotices@esri.com)